

# FIGHTER

## Mitsubishi Fuso – The Brand

Built on Japanese origin and global leadership, FUSO products are developed with adherence to world-renowned quality standards and manufactured with a century long dedication to high-class quality. FUSO products always deliver maximum usability while embodying progressiveness and a grasp of advanced technologies. Constantly striving for improvements in efficiency and reduction in emissions, FUSO enables customers and partners to reap maximum benefits while being part of an ecosystem of sustainable transport worldwide.

## ميتسوبيشي فوسو – الاسم التجاري

منتجات فوسو، المصنوعة بناءً على الأصل الياباني ومركز قيادي على مستوى العالم، يتم تطويرها بمراعاة التقيد بمعايير الجودة المرموقة على مستوى العالم وتُصنَّع بالترام بالجودة الراقية لم ينقطع منذ قرن من الزمان. إن منتجات فوسو تحقق دائماً الحد الأقصى من قابلية الاستخدام في الوقت الذي تُجسد التقنم واستيعاب التقنيات المتطورة. ومن خلال السعي الحثيث دوماً نحو التحسينات في الكفاءة وتقليل انبعاث غازات العادم، تتيح فوسو للمستهلكين والشركاء إمكانية الانتفاع إلى أقصى حد وأن يكونوا في الوقت ذاته جزءاً من نظام بيئي لأعمال النقل المستدامة على امتداد العالم.



- The photos in this catalog may appear to be a different color to the actual vehicle due to the properties of the printing ink.
- The vehicle photographed in this catalog may have different specifications to standard specifications.
- The main specifications, images, and other details included in this catalog represent an example of standard customization. Other modifications can be made within the scope permitted by regulations by submitting a request. For details, contact your Mitsubishi Fuso dealer.
- Note that if there is an increase in vehicle weight due to the shape of the cargo area or custom specifications, it will result in a reduction in load capacity.
- The dimensions, specifications, equipment, graphs, and other details included in this catalog are subject to change without notice.
- Company names and product names included in this catalog are trademarks or registered trademarks of their respective companies.

Read the vehicle's instruction manual thoroughly before use, and perform the required inspections and maintenance in order to keep the vehicle operating in optimum condition.

- قد تظهر الصور في هذا الكatalog بلون مختلف عن اللون الفعلي للشاحنة وذلك نتيجة لخصائص حبر الطباعة.
- قد تكون للشاحنة المُصورة في هذا الكatalog مواصفات مختلفة عن المواصفات القياسية.
- المواصفات والصور والتفاصيل الأخرى المتضمنة في هذا الكatalog هي مثال على التعديلات الخاصة للمواصفات القياسية (التعديلات حسب الطلب). يمكن إجراء تعديلات أخرى ضمن النطاق الذي تسمح به النواحي التنظيمية وذلك عن طريق تقديم طلب. لمعرفة التفاصيل، اتصل بوكيل ميتسوبيشي فوسو في منطقتك.
- لاحظ أنه إذا كانت هناك زيادة في وزن الشاحنة نتيجة لشكل منطقة تحميل البضائع أو نتيجة لإجراء تعديلات خاصة للمواصفات حسب الطلب فسيؤدي ذلك إلى خفض قدرة التحميل.
- الأبعاد والمواصفات والجهيزات والأشكال والتفاصيل الأخرى المتضمنة في هذا الكatalog عُرضة للتغيير دون إشعار.
- أسماء الشركات وأسماء المنتجات المتضمنة في هذا الكatalog هي علامات تجارية أو علامات تجارية مسجلة للشركات المعنية.

اقرأ دليل تعليمات الشاحنة بشكل تام قبل الاستعمال، وقم بتنفيذ عمليات التفقد (الفحص) والصيانة المطلوبة لكي تظل الشاحنة تعمل بأفضل حالة.



ENGLISH/ARABIC

8TC3A3E21GF3

MITSUBISHI FUSO TRUCK & BUS CORPORATION  
www.mitsubishi-fuso.com

FUSO

## The Tool of Choice to Boost Your Business

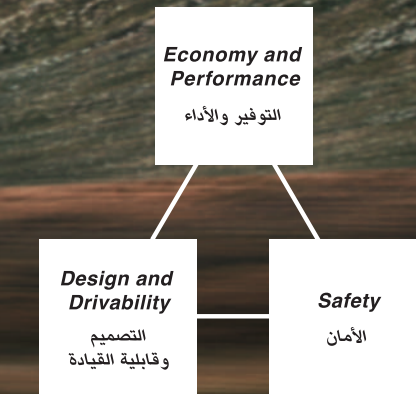
The FK/FM has been built lean and mean to give you maximum useful payload. We also leveraged our cutting-edge smart technology and feedback from drivers to achieve peak versatility. The result is a truck with outstanding torsional rigidity, stability and durability that gets the toughest of jobs done, while keeping costs down with a highly efficient engine, aerodynamic design and exceptional longevity. Mitsubishi Fuso's FK/FM strikes a rare balance between driving pleasure and the bottom line, providing an environment drivers will enjoy and operational efficiency fleet managers will love.

### الأداة المفضلة لتنمية أعمالك

تصنف شاحنات FK/FM بخصائص الجاهزية والكفاءة والتفوق التي تعطيك أقصى مستويات التحميل التي تعود عليك بالنفع. وقد قمنا أيضاً بتوظيف تقنيتنا الذكية الأكثر تطوراً والمعلومات التي استقيناها من السائقين لتحقيق أعلى مستويات تعدد وتنوع الاستخدامات. النتيجة هي شاحنة ذات مستويات مميزة من التماسك اللاتوائي والاستقرار وقدرة التحمل لإنتاج أقصى المهمات، مع المحافظة في الوقت ذاته على انخفاض التكاليف بفضل كفاءة المحرك والتصميم انسيابي الحركة الهوائية وطول العمر غير العادي. شاحنات FK/FM من ميتسوبيشي فوسو تحقق توازناً نادراً بين متعة القيادة والتوفير، لإعطاء بيئة ممتعة للسائقين وكفاءة تشغيلية يعيشها مديرو أساطيل الشاحنات.

### The Mitsubishi Fuso Performance Triangle

مثلث أداء ميتسوبيشي فوسو



قيمة تدوم مدى الحياة، عمر أطول

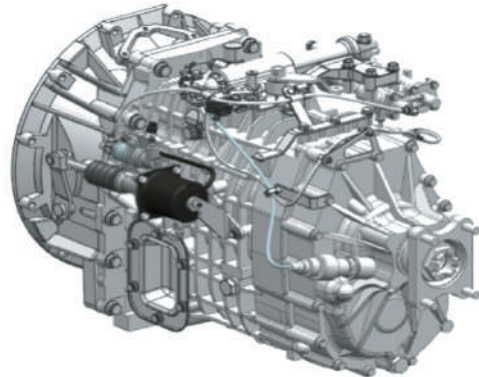
# Lifetime Value, Longer Life

## Extend Your Range with Power to Spare

The new FK/FM series boasts a powerful inline 6-cylinder engine with the raw power, torque and endurance to really put your business in the fast lane: It offers higher payloads, less gear shifting, superior fuel economy, ultimate dependability, extended engine life and compliance with Euro III emission standards. Drive your business with a Mitsubishi Fuso FK/FM.

### احصل على مدى أطول واحتفظ بقدرته احتياطية

تفخر السلسلة FK/FM الجديدة بمحرك ذي ٦ اسطوانات في خط واحد بقدرته خالصة وعزم دوران وقوة تحمل كفيلة بنقل أعمالك إلى المسار السريع: فهي توفر مستويات تحميل تجاري أعلى وتحويلات تروس أقل ووفرًا أكبر في استهلاك الوقود وإمكانية الاعتماد عليها بدرجة لا مزيد عليها وعمراً أطول للمحرك مع الالتزام بمعايير انبعاث غازات العادم الأوروبية Euro III. اجعل شاحنة ميتسوبيشي فوسو FK/FM وسيلتك التي تحقق التقدم لأعمالك.



6-speed overdrive transmission

ناقل حركة ٦ سرعات مع أوفردرايف

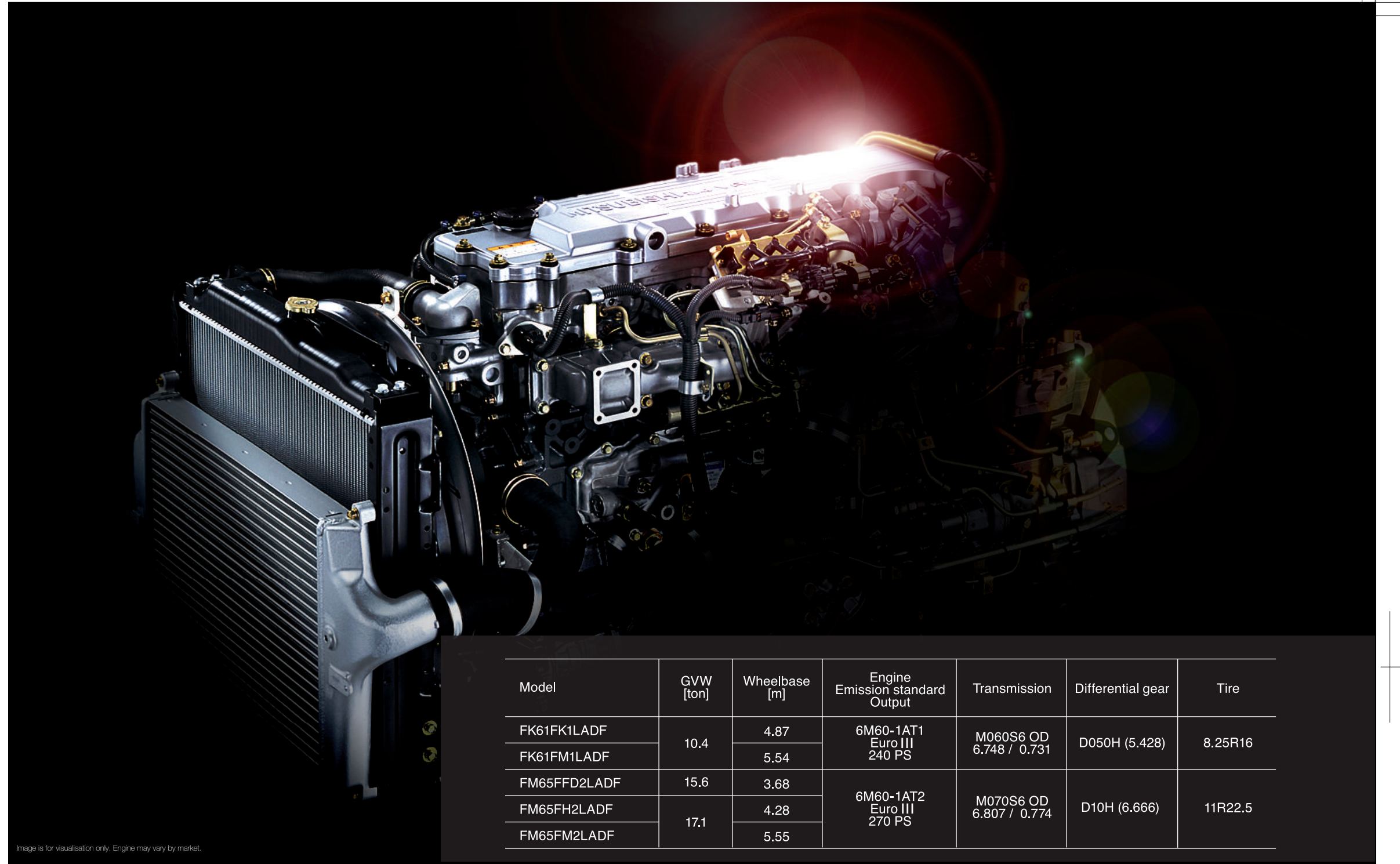


Image is for visualisation only. Engine may vary by market.

Model	GVW [ton]	Wheelbase [m]	Engine Emission standard Output	Transmission	Differential gear	Tire
FK61FK1LADF	10.4	4.87	6M60-1AT1 Euro III 240 PS	M060S6 OD 6.748 / 0.731	D050H (5.428)	8.25R16
FK61FM1LADF		5.54				
FM65FFD2LADF	15.6	3.68	6M60-1AT2 Euro III 270 PS	M070S6 OD 6.807 / 0.774	D10H (6.666)	11R22.5
FM65FH2LADF	17.1	4.28				
FM65FM2LADF		5.55				

### Powerful yet Efficient Diesel Engine Line-up

You want maximum torque at low revs for top acceleration and reduced gear shifting? With the new FK/FM series, look forward to impressive 240PS and 270PS-strong inline 6-cylinder diesel engines 6M60-1AT1 and 6M60-1AT2 featuring intercooler turbo and common rail fuel injection that will impress you with high torque, agility, fuel efficiency, and reduced vibration and noise. Compliance with Euro emission standards make it future proof.

### تشكيلة محركات ديزل تجمع بين القوة والكفاءة

هل تريد الحد الأقصى من عزم الدوران بسرعة دوران محرك منخفضة للحصول على أعلى تسريع وتقليل عمليات تحويل التروس؟ في السلسلة FK/FM الجديدة، سوف تجد محركين ديزل مُبهرين فئة ٦ اسطوانات في خط واحد بقوة ٢٤٠ قدرة حصان و ٢٧٠ قدرة حصان هما الطراز 6M60-1AT1 والطراز 6M60-1AT2، وهما يتميّزان بنظامي تبريد بمبرد بيني وحقن وقود مشترك السكة اللذين سيُبهرانك بعزم الدوران العالي وخفة الحركة وكفاءة استهلاك الوقود وقلة الاهتزازات واضوضاء. متطلبات معايير انبعاث غازات العادم الأوروبية Euro يجعلانها صالحة للاستخدام المستقبلي.

### Smooth and Easy-to-operate Transmission

Our user-friendly, manual 6-speed overdrive transmission distributes power efficiently and delivers better performance while realizing fuel savings.

### ناقل حركة سلس وسهل التشغيل

ناقل حركتنا اليدوي ذو السرعات الست والأوفردرايف، والذي يُعدّ صديقاً للمستخدم، يقوم بتوزيع القدرة بكفاءة ويعطي أداءً أفضل في الوقت الذي يحقق وفراً في استهلاك الوقود.

# Performance & Efficiency

# Design & Comfort

## Refined Inside and Out, with a Practical Purpose

The new FK/FM reflects the latest Mitsubishi Fuso design spirit. Based on the real requirements of our customers, we've given this medium duty truck a unique, polished style with fuel-saving aerodynamics. In the quality and feel of the finish, the interior shows our developers' meticulous attention to detail, giving you a superior level of comfort.

### Sophisticated Cabin Design

With plenty of space, a fully trimmed interior, comfortable seating, ample headroom and a quiet, wrap-around cockpit, the FK/FM's cabin is simply luxurious. It reduces fatigue and improves concentration. True to Mitsubishi Fuso's concept of Perfect Balance, it is essential for safe and efficient driving.

### Aerodynamic Body Structure

The wind-friendly curvature of the truck's front and back, air-dam skirt and single-piece bumper yield excellent fuel economy, easy handling and stability.

### Convenient Amenities

The new FK/FM series offers an amazing array of convenient features. The fully adjustable seating, personal storage options galore, easy-to-operate air conditioner and audio system plus a built-in bed all serve one single purpose: to get you from A to B with full concentration and less fatigue.

### Comfortable Driving Environment

The quiet, wrap-around cockpit features a new and improved four-spoke steering wheel with extended tilt and telescopic adjustment for maximum steering comfort and safety. Instrumentation is easy to read and operate, offering hands-on access to all vital controls.

## Your Safety and Reassurance is Our Priority

The new FK/FM gives you the reassurance of being in perfect control on the road. Design enhancements like a panoramic windshield and low side windows help drivers keep their eyes safely on the road, while improved suspension and a new four-spoke steering wheel ensure maximum control. All this plus a highly rigid cab design and comprehensive safety features provide optimal peace of mind.

### Built-in Peace of Mind

We made safety a core component of the FK/FM concept. Features such as a panoramic windshield and low side windows improve visibility and combine with an ergonomic driving environment to help avoid accidents. Passive safety features include structural reinforcements for a highly rigid cab, an impact-absorbing steering wheel and more.

### Reliable Brakes

FK/FM drivers can also rely on air-over-hydraulic and full air brakes plus an exhaust brake that reduces the load on the service brakes. They extend the overall life of the brake system and enhance driver convenience.

## رُقِي في الداخل والخارج، مع قدرات عملية

شاحنات FK/FM الجديدة تجسد أحدث التوجهات التصميمية لميتسوبيشي فوسو. فقد قمنا، بناءً على المتطلبات الحقيقية لعملائنا، بإعطاء شاحنة الخدمة المتوسطة هذه تصميمًا متأنقًا فريدًا مع خصائص انسيابية حركة هوائية تقلل من استهلاك الوقود. وفيما يخص الجودة ولمس السطح الخارجي فإن التصميم الداخلي يُظهر اهتمام مطورينا بالتفاصيل الدقيقة، لإعطائك مستوى فائقًا من الراحة.

### تصميم عصري للكابينة

بفضل الحيز الفسيح والداخل المتناسق تمامًا والمقاعد المريحة والحيز الكبير فوق الرأس وقمرة القيادة الهادئة الشمولية المُلتقفة فإن كابينة FK/FM هي ببساطة كابينة فاخرة. فهي تقلل الإجهاد وتحسن التركيز، والتزامًا بمفهوم التوازن المثالي لميتسوبيشي فوسو فهي ضرورية للقيادة الآمنة والفعالة.

### بنية جسم انسيابية الحركة الهوائية

الانحناء المنسجم مع حركة الهواء لمقدمة الشاحنة ومؤخرتها وحاشية السدّ الهوائي والصدام أحادي القطعة تحقق اقتصادية ممتازة في استهلاك الوقود وسهولة في الانقياد واستقرارًا.

### مزايا عملية مريحة

السلسلة FK/FM الجديدة تقدم تشكيلة مميزة من الخصائص العملية المريحة. فالمقاعد القابلة للضبط بشكل تام وخيارات التخزين الشخصي الكثيرة ومكيف الهواء والنظام الصوتي اللذان يتميزان بسهولة التشغيل إضافة إلى السرير المتضمن في الشاحنة كل هذا يخدم غرضًا واحدًا هو: نقلك من الموضع "أ" إلى الموضع "ب" بتركيز تام وإجهاد أقل.

### بيئة قيادة مريحة

تتميز قمرة القيادة الهادئة الشمولية المُلتقفة بمقود جديد ومحسن له 4 شُعَب مع قابلية أكبر لضبط زاوية الإمالة وطبقات رفع/خفض الارتفاع لتحقيق الحد الأقصى من راحة توجيه السيارة وأقصى مستويات الأمان. كما أن العدادات سهلة القراءة والتشغيل، توفر قابلية الوصول باليد إلى جميع ضوابط التحكم المهمة.

# Safety

## أولويتنا هي أمانك واطمئنانك

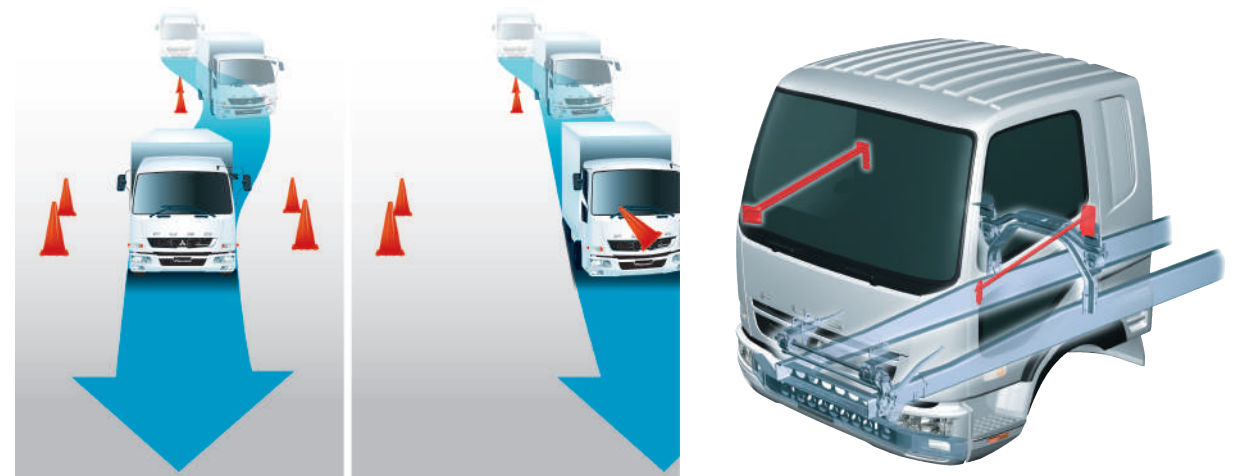
شاحنات FK/FM الجديدة تجعلك مطمئنًا إلى كونك تتمتع بالسيطرة التامة على الطريق. كما أن التحسينات التصميمية مثل الزجاج الأمامي الذي يعطي منظرًا بانوراميًا والنوافذ الجانبية المنخفضة تساعد السائقين على إبقاء عيونهم بشكل آمن على الطريق، في حين يضمن نظام التعليق المحسن والمقود الجديد رباعي الشُعَب تحقيق الحد الأقصى من التحكم والسيطرة. وهذا كله، جنبًا إلى جنب مع تصميم الكابينة شديدة التماسك وخصائص الأمان الشاملة، يحقق راحة البال التي لا مزيد عليها.

### راحة البال المتأصلة في البنية

لقد جعلنا الأمان مكونًا جوهريًا في مفهوم شاحنات FK/FM. إذ تعمل خصائص مثل الزجاج الأمامي البانورامي والنوافذ الجانبية المنخفضة على تحسين قابلية الرؤية وتشتت مع بيئة القيادة الصحية المريحة في المساعدة على تجنب الحوادث. أما خصائص الأمان المنفصلة فتشمل تدعيمات بنيوية لتجعل الكابينة شديدة التماسك، ومقود ممتص للصدمات، وغيرها.

### مكابح موثوقة

يمكن لسائقي شاحنات FK/FM أيضًا أن يعتمدوا على مكابح الهواء على الهيدروليك والمكابح الهوائية بالكامل إضافة إلى مكابح العادم التي تخفف العبء عن مكابح الخدمة العادية. إنها تعمل على زيادة العمر الإجمالي لنظام المكابح وتحسن مستوى راحة السائق.



Anti-lock Braking System

نظام مكابح مقاوم للقفز

FUSO-RISE cab body

جسم كابينة FUSO-RISE